

UC Berkeley

Parks Stewardship Forum

Title

Traditional Foods of Southcentral Alaska

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/0618q0z8>

Journal

Parks Stewardship Forum, 38(2)

Author

Chugach Regional Resources Commission, []

Publication Date

2022

DOI

10.5070/P538257523

Copyright Information

Copyright 2022 by the author(s). This work is made available under the terms of a Creative Commons Attribution-NonCommercial License, available at <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Peer reviewed

WE ARE OCEAN PEOPLE: INDIGENOUS LEADERSHIP IN MARINE CONSERVATION
CINDY BOYKO & 'AULANI WILHELM, GUEST EDITORS

Traditional Foods of Southcentral Alaska

Chugach Regional Resources Commission

Chugach Regional Resources Commission (CRRC) is a non-profit, intertribal consortium formed by seven Tribes' in the Chugach Region of Alaska to protect the subsistence lifestyle through the development and implementation of natural resource management programs to assure the conservation, sound economic development, and stewardship of natural resources in the traditional use areas.

In 2016, CRRC initiated a traditional foods program to conduct a baseline assessment of food consumption, use, and harvest patterns to develop wellness strategies in the face of a changing environment. Through this endeavor, a traditional foods poster (below) was created that portrays subsistence foods in southcentral Alaska. This poster serves as a window into the lives of the people of the Chugach, a glimpse of the traditional foods that are important to their cultural identity, and a stepping stone to protect a subsistence way of life that desperately needs to be preserved.

Suumacirpet asirpiartuq Our way of living is the best



To the Alutiiq people, subsistence is life. There is no easy way to translate the word subsistence - suumacirpet - into the Alutiiq language. Westerners often think of subsistence as the process of obtaining and eating wild foods, an alternative to buying groceries. This definition, however, fails to capture the complexities of living off the land.

Collecting wild foods is not simply an economic act, but a central component of social and spiritual life. Through hunting, fishing, and gathering, Alutiiq people experience and express Native identity. They explore their deep and enduring connection to the land. They care for their families and communities. They celebrate and sustain life.

Subsistence is also a birthright, a way of living passed down from ancestors that has sustained generations. While not a literal translation of the word subsistence, suugicirpet asirpiartuq, "our way of living is best," expresses these many connections.

The Gulf of Alaska, including Prince William Sound and Lower Cook Inlet is one of the richest and biologically productive ecosystems on the planet. A local saying is: When the tide is out, the table is set.



| ALL SEASONS | 4 Pink Salmon | 7 Sea Lions |
|-----------------|----------------|----------------------------------|
| 1 Silver Salmon | 8 Pink Salmon | 8 Octopus (Spring, Winter) |
| 2 Blue Salmon | 9 Chin Salmon | 9 Star Line |
| 3 Red Salmon | 10 Chin Salmon | 10 Walrus |
| 4 King Salmon | 11 Dungeness | 11 Mollusks (Summer, Fall) |
| 5 King Salmon | 12 Dungeness | 12 Seal (Spring, Summer, Winter) |
| 6 King Salmon | 13 Dungeness | |

| SPRING | SUMMER | FALL | WINTER |
|----------------|-------------|-------------|--------------|
| 13 Spring Fish | 14 Flounder | 15 Mollusks | 16 Mollusks |
| 14 Flounder | 15 Flounder | 16 Mollusks | 17 Mollusks |
| 15 Flounder | 16 Flounder | 17 Mollusks | 18 Mollusks |
| 16 Flounder | 17 Flounder | 18 Mollusks | 19 Mollusks |
| 17 Flounder | 18 Flounder | 19 Mollusks | 20 Mollusks |
| 18 Flounder | 19 Flounder | 20 Mollusks | 21 Mollusks |
| 19 Flounder | 20 Flounder | 21 Mollusks | 22 Mollusks |
| 20 Flounder | 21 Flounder | 22 Mollusks | 23 Mollusks |
| 21 Flounder | 22 Flounder | 23 Mollusks | 24 Mollusks |
| 22 Flounder | 23 Flounder | 24 Mollusks | 25 Mollusks |
| 23 Flounder | 24 Flounder | 25 Mollusks | 26 Mollusks |
| 24 Flounder | 25 Flounder | 26 Mollusks | 27 Mollusks |
| 25 Flounder | 26 Flounder | 27 Mollusks | 28 Mollusks |
| 26 Flounder | 27 Flounder | 28 Mollusks | 29 Mollusks |
| 27 Flounder | 28 Flounder | 29 Mollusks | 30 Mollusks |
| 28 Flounder | 29 Flounder | 30 Mollusks | 31 Mollusks |
| 29 Flounder | 30 Flounder | 31 Mollusks | 32 Mollusks |
| 30 Flounder | 31 Flounder | 32 Mollusks | 33 Mollusks |
| 31 Flounder | 32 Flounder | 33 Mollusks | 34 Mollusks |
| 32 Flounder | 33 Flounder | 34 Mollusks | 35 Mollusks |
| 33 Flounder | 34 Flounder | 35 Mollusks | 36 Mollusks |
| 34 Flounder | 35 Flounder | 36 Mollusks | 37 Mollusks |
| 35 Flounder | 36 Flounder | 37 Mollusks | 38 Mollusks |
| 36 Flounder | 37 Flounder | 38 Mollusks | 39 Mollusks |
| 37 Flounder | 38 Flounder | 39 Mollusks | 40 Mollusks |
| 38 Flounder | 39 Flounder | 40 Mollusks | 41 Mollusks |
| 39 Flounder | 40 Flounder | 41 Mollusks | 42 Mollusks |
| 40 Flounder | 41 Flounder | 42 Mollusks | 43 Mollusks |
| 41 Flounder | 42 Flounder | 43 Mollusks | 44 Mollusks |
| 42 Flounder | 43 Flounder | 44 Mollusks | 45 Mollusks |
| 43 Flounder | 44 Flounder | 45 Mollusks | 46 Mollusks |
| 44 Flounder | 45 Flounder | 46 Mollusks | 47 Mollusks |
| 45 Flounder | 46 Flounder | 47 Mollusks | 48 Mollusks |
| 46 Flounder | 47 Flounder | 48 Mollusks | 49 Mollusks |
| 47 Flounder | 48 Flounder | 49 Mollusks | 50 Mollusks |
| 48 Flounder | 49 Flounder | 50 Mollusks | 51 Mollusks |
| 49 Flounder | 50 Flounder | 51 Mollusks | 52 Mollusks |
| 50 Flounder | 51 Flounder | 52 Mollusks | 53 Mollusks |
| 51 Flounder | 52 Flounder | 53 Mollusks | 54 Mollusks |
| 52 Flounder | 53 Flounder | 54 Mollusks | 55 Mollusks |
| 53 Flounder | 54 Flounder | 55 Mollusks | 56 Mollusks |
| 54 Flounder | 55 Flounder | 56 Mollusks | 57 Mollusks |
| 55 Flounder | 56 Flounder | 57 Mollusks | 58 Mollusks |
| 56 Flounder | 57 Flounder | 58 Mollusks | 59 Mollusks |
| 57 Flounder | 58 Flounder | 59 Mollusks | 60 Mollusks |
| 58 Flounder | 59 Flounder | 60 Mollusks | 61 Mollusks |
| 59 Flounder | 60 Flounder | 61 Mollusks | 62 Mollusks |
| 60 Flounder | 61 Flounder | 62 Mollusks | 63 Mollusks |
| 61 Flounder | 62 Flounder | 63 Mollusks | 64 Mollusks |
| 62 Flounder | 63 Flounder | 64 Mollusks | 65 Mollusks |
| 63 Flounder | 64 Flounder | 65 Mollusks | 66 Mollusks |
| 64 Flounder | 65 Flounder | 66 Mollusks | 67 Mollusks |
| 65 Flounder | 66 Flounder | 67 Mollusks | 68 Mollusks |
| 66 Flounder | 67 Flounder | 68 Mollusks | 69 Mollusks |
| 67 Flounder | 68 Flounder | 69 Mollusks | 70 Mollusks |
| 68 Flounder | 69 Flounder | 70 Mollusks | 71 Mollusks |
| 69 Flounder | 70 Flounder | 71 Mollusks | 72 Mollusks |
| 70 Flounder | 71 Flounder | 72 Mollusks | 73 Mollusks |
| 71 Flounder | 72 Flounder | 73 Mollusks | 74 Mollusks |
| 72 Flounder | 73 Flounder | 74 Mollusks | 75 Mollusks |
| 73 Flounder | 74 Flounder | 75 Mollusks | 76 Mollusks |
| 74 Flounder | 75 Flounder | 76 Mollusks | 77 Mollusks |
| 75 Flounder | 76 Flounder | 77 Mollusks | 78 Mollusks |
| 76 Flounder | 77 Flounder | 78 Mollusks | 79 Mollusks |
| 77 Flounder | 78 Flounder | 79 Mollusks | 80 Mollusks |
| 78 Flounder | 79 Flounder | 80 Mollusks | 81 Mollusks |
| 79 Flounder | 80 Flounder | 81 Mollusks | 82 Mollusks |
| 80 Flounder | 81 Flounder | 82 Mollusks | 83 Mollusks |
| 81 Flounder | 82 Flounder | 83 Mollusks | 84 Mollusks |
| 82 Flounder | 83 Flounder | 84 Mollusks | 85 Mollusks |
| 83 Flounder | 84 Flounder | 85 Mollusks | 86 Mollusks |
| 84 Flounder | 85 Flounder | 86 Mollusks | 87 Mollusks |
| 85 Flounder | 86 Flounder | 87 Mollusks | 88 Mollusks |
| 86 Flounder | 87 Flounder | 88 Mollusks | 89 Mollusks |
| 87 Flounder | 88 Flounder | 89 Mollusks | 90 Mollusks |
| 88 Flounder | 89 Flounder | 90 Mollusks | 91 Mollusks |
| 89 Flounder | 90 Flounder | 91 Mollusks | 92 Mollusks |
| 90 Flounder | 91 Flounder | 92 Mollusks | 93 Mollusks |
| 91 Flounder | 92 Flounder | 93 Mollusks | 94 Mollusks |
| 92 Flounder | 93 Flounder | 94 Mollusks | 95 Mollusks |
| 93 Flounder | 94 Flounder | 95 Mollusks | 96 Mollusks |
| 94 Flounder | 95 Flounder | 96 Mollusks | 97 Mollusks |
| 95 Flounder | 96 Flounder | 97 Mollusks | 98 Mollusks |
| 96 Flounder | 97 Flounder | 98 Mollusks | 99 Mollusks |
| 97 Flounder | 98 Flounder | 99 Mollusks | 100 Mollusks |



Funding provided by First Nations Institute in collaboration with Chugach Regional Resources Commission and Salix Group. Designed and Illustrated by Sarah K. Glaser. Stugpiq translations provided by Sperry Ash, Stugpiq speaker from Nanwalek.

▲ Poster excerpt: the main panel.

We realized that, for many people of the region, connections and memories to traditional foods are intertwined with the stories of their lives. The primary food sources have changed dramatically and foods gathered in the wilderness are no longer available. While traditional foods restore physical health, they are also central to cultural and spiritual traditions. These foods strengthen communities and support the unique culture of the region and are often the center of special occasions such as family gatherings and holidays. The intrinsic value of harvesting foods in traditional ways cannot be overstated. A local statement is, “When the tide is out, the table is set.”

Traditional foods are more than just commodities; they are gifts that help us to always remember who we are and where we come from because foods weave together the very social fabric that makes a community. When people are actively pursuing wild game or fishing sacred waters, they are gifted with new memories and those of a distant past that bring a sense of belonging while promoting balance and generosity.

This creation serves as a legacy to the people of Alaska. Alaskans have great potential to shape a food system that feeds the future in a way that

To the Alutiiq people, subsistence is life. There is no easy way to translate the word subsistence - suumacirpet - into the Alutiiq language. Westerners often think of subsistence as the process of obtaining and eating wild foods, an alternative to buying groceries. This definition, however, fails to capture the complexities of living off the land.

Collecting wild foods is not simply an economic act, but a central component of social and spiritual life. Through hunting, fishing, and gathering, Alutiiq people experience and express Native identity. They explore their deep and enduring connection to the land. They care for their families and communities. They celebrate and sustain life.

Subsistence is also a birthright, a way of living passed down from ancestors that has sustained generations. While not a literal translation of the word subsistence, suugucirpet asirpiartuq, "our way of living is best," expresses these many connections.

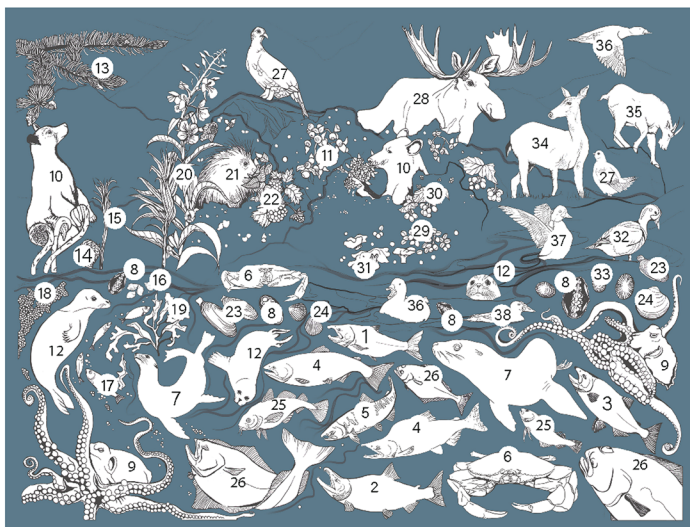
The Gulf of Alaska, including Prince William Sound and Lower Cook Inlet is one of the richest and biologically productive ecosystems on the planet. A local saying is: When the tide is out, the table is set.

◀ Poster excerpt: the side panel.

strengthens relationships with all living things and promotes cultural continuity. This can be done by becoming more than just consumers of foods but advocating for ancient foods. We are thrilled to have the opportunity to share a part of the culture with Alaska. Healthy and productive people are the cornerstone of healthy communities.

FOR MORE INFORMATION

Annette Jarosz
Chugach Regional Resources Commission
annette@alutiiqprideak.org



| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>ALL SEASONS</p> <p>1. Qakiiyaq <i>Silver Salmon</i></p> <p>2. Nikliq <i>Red Salmon</i></p> <p>3. Iluq'akaaq <i>King Salmon</i></p> | <p>4. Amartuq <i>Pink Salmon</i></p> <p>5. Alimaq <i>Chum Salmon</i></p> <p>6. Yulayak <i>Dungeness</i></p> | <p>7. Wiinat <i>Sea Lions</i></p> <p>8. Urriitaaq <i>Bidarki</i></p> | <p>MULTIPLE SEASONS</p> <p>9. Amikug (Spring, Winter) <i>Octopus</i></p> <p>10. Tan'erliq (Spring, Fall) <i>Black Bear</i></p> <p>11. Atsaq, curaq (Summer, Fall) <i>Blueberry</i></p> <p>12. Quigyaq (Spring, Summer, Winter) <i>Seal</i></p> |
|---|--|--|---|

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>SPRING</p> <p>13. Napat kakngiat <i>Spruce tips</i></p> <p>14. Kun'aqutaq <i>Fiddleheads</i></p> <p>15. Cilqat kakngiat <i>Fireweed Shoots</i></p> <p>16. Ipuk* <i>Snail (Sitka periwinkle)</i></p> <p>17. Iqalluarpiit <i>Herring</i></p> <p>18. Iqalluarpiit qurait <i>Herring eggs</i></p> <p>19. Elkuaq <i>Seaweed</i></p> | <p>SUMMER</p> <p>20. Cilqaaq <i>Fireweed</i></p> <p>21. Qangataaq <i>Porcupine</i></p> <p>22. Alagnaq <i>Salmonberry</i></p> <p>SUMMER & WINTER</p> <p>23. Cingtaataq <i>Razor clams</i></p> <p>24. Taugtat <i>Cockle</i></p> <p>25. Atgiq <i>Cod</i></p> <p>26. Sagip <i>Halibut</i></p> <p>27. Egtugtuliq <i>Grouse</i></p> | <p>FALL</p> <p>28. Teglliq <i>Moose</i></p> <p>29. Inaq'amciit <i>Lowbush Cranberry</i></p> <p>30. Qalakuat <i>Highbush Cranberry</i></p> <p>31. Aningua'armaq <i>Mushrooms</i></p> <p>FALL & WINTER</p> <p>34. Tun'tuq <i>Deer</i></p> <p>35. Penaiq <i>Mountain Goat</i></p> | <p>WINTER</p> <p>32. Nilqitaq <i>Harlequin</i></p> <p>33. Melungkucaq <i>Limpits</i></p> <p>36. Saqulek* <i>Duck (Black scoter)</i></p> <p>37. Saqulek* <i>Duck (Barrow's goldeneye)</i></p> <p>38. Saqulek* <i>Duck (Surf scoter)</i></p> |
|---|---|--|--|

*Where direct translation was impossible, we have provided the closest family name.





Citation for this article

Chugach Regional Resources Commission. 2022. Traditional Foods of Southcentral Alaska. *Parks Stewardship Forum* 38(2): 305–307.

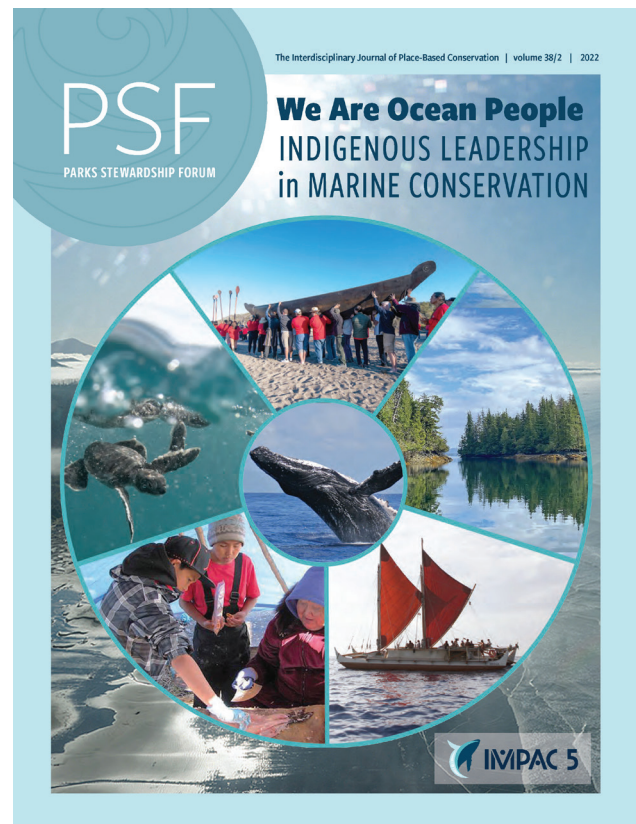
Parks Stewardship Forum explores innovative thinking and offers enduring perspectives on critical issues of place-based heritage management and stewardship. Interdisciplinary in nature, the journal gathers insights from all fields related to parks, protected/conserved areas, cultural sites, and other place-based forms of conservation. The scope of the journal is international. It is dedicated to the legacy of **George Meléndez Wright**, a graduate of UC Berkeley and pioneer in conservation of national parks.

Parks Stewardship Forum is published online at <https://escholarship.org/uc/psf> through **eScholarship**, an open-access publishing platform subsidized by the University of California and managed by the California Digital Library. Open-access publishing serves the missions of the IPPB and GWS to share, freely and broadly, research and knowledge produced by and for those who manage parks, protected areas, and cultural sites throughout the world. A version of *Parks Stewardship Forum* designed for online reading is also available at <https://parks.berkeley.edu/psf>. For information about publishing in PSF, write to psf@georgewright.org.

Parks Stewardship Forum is distributed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0).

The journal continues *The George Wright Forum*, published 1981–2018 by the George Wright Society.

PSF is designed by Laurie Frasier • lauriefrasier.com



On the cover of this issue

- CIRCLE DESIGN, clockwise from top:
- Northern Chumash ceremony | [ROBERT SCHWEMMER](#)
 - Haida Gwaii | [CINDY BOYKO](#)
 - The Polynesian Voyaging Society's voyaging canoe Hōkūle'a | [NOAA](#)
 - Elder teaching youths, northern Alaska | [US FISH AND WILDLIFE SERVICE](#)
 - Baby Honu (sea turtles), Papahānaumokuākea Marine National Monument | [NOAA](#)
 - Center: Humpback whale, Papahānaumokuākea Marine National Monument | [NOAA](#)

Background: Pacific Rim National Park Reserve | [PARKS CANADA](#)